

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея

СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
28-е заседание,
состоявшееся
в пятницу,
8 ноября 1991 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 28-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н МУНТАССЕР (Ливийская Арабская Джамахирия)

Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам: г-н МСЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 114 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ПУНКТ 115 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПЕРСОНАЛА (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
и в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC-2 750, 2 United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут подаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.5/46/SR.28
16 December 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 114 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (A/46/11 и Add.1 и 2)

1. Г-н АЛИ (Председатель Комитета по взносам), представляя доклад Комитета (A/46/11 и Add.1 и 2), говорит, что в этом году рекомендуется принять новую шкалу взносов, отражающую изменения в мировом экономическом положении и составе Организации Объединенных Наций. Несмотря на то, что Генеральная Ассамблея заявила, что хотела бы сама определить период, в течение которого будет применяться новая шкала, Комитет по взносам рекомендует принять ее на 1992, 1993 и 1994 годы в соответствии со статьей 160 Правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

2. При рассмотрении предлагаемой шкалы необходимо учитывать, что для ее подготовки использовались данные о национальном доходе, предоставляемые государствами-членами Статистическому управлению Организации Объединенных Наций. Эти данные отражают изменения в экономическом положении государств-членов в период с 1980 года по 1989 год. Несмотря на эти изменения, десять основных стран-плательщиков будут по-прежнему нести большую часть расходов Организации - 77,69 процента, что на 17 пунктов больше, чем в настоящее время. Восемьдесят два государства-члена будут платить по 0,01 процента взносов, 8 - по 0,02 процента взносов и 7 - по 0,03 процента взносов.

3. Необходимо также подчеркнуть, что предлагаемая шкала подготовлена в строгом соответствии с резолюцией 45/256 A и C Генеральной Ассамблеи. За исключением того, что верхний предел доходов на душу населения в формуле скидки на низкий доход на душу населения увеличился с 2200 долл. США до 2600 долл. США, методология, использовавшаяся для построения новой шкалы взносов ничем не отличается от методологии, лежащей в основе действующей шкалы взносов. В Приложении 1 к докладу Комитета показаны результаты поэтапного применения этой методологии к данным о национальном доходе.

4. Предлагаемая шкала взносов еще не скорректирована с учетом недавнего принятия в состав Организации Объединенных Наций ряда новых членов. Однако Комитет предвосхитил принятие в состав Организации Объединенных Наций двух Корей, и поэтому в предлагаемую шкалу осталось внести лишь небольшие корректировки. Статистическое управление Организации Объединенных Наций рассчитало взносы трех балтийских государств на основе данных о доходе, представленных этими государствами, с использованием той же методологии, что и в отношении остальных государств-членов, а также валютного курса, действовавшего в Советском Союзе в 1980-1989 годах. Предлагается вычесть взносы этих трех стран, составляющие в общей сложности 0,30 процента, из взноса Советского Союза, который после этого составит 9,11 процента. Статистическое управление также определило взносы Федеративных Штатов Микронезии и Республики Маршалловы Острова в размере 0,01 процента. Предлагается прибавить эти взносы к общей шкале, которая возрастет таким образом до 100,02 процента. Результатом такого увеличения станет некоторое

(Г-н Али)

сокращение реальных взносов всех государств-членов в период применения новой шкалы. Потребуется также включить названия трех балтийских государств, Республики Маршалловы Острова и Федеративных Штатов Микронезии в пункты 3, 4 и 5 рекомендаций Комитета, в которых говорится, соответственно, о размере взносов в год принятия в члены Организации, основе начисления взносов на 1991-1992 годы и авансах в фонд оборотных средств.

5. Кроме того, Комитет по взносам рекомендует принять новые ставки для начисления взносов государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, которые станут основой для определения годовых фиксированных взносов этих государств.

6. В соответствии с обычной практикой доклад включает добавление, содержащее данные о денежных суммах, полученных в 1989 и 1990 годах в качестве долевых взносов, а также в качестве добровольных взносов государств-членов и государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, с разбивкой по организациям системы Организации Объединенных Наций. В целях синхронизации публикаций этих данных с двухгодичным циклом бюджетирования, принятым в настоящее время во всей системе Организации Объединенных Наций, Секретариат предлагает опубликовать следующее подобное добавление, содержащее данные за 1991-1993 годы, в ходе сорок девятой сессии и публиковать такие данные раз в два года впоследствии.

ПУНКТ 115 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПЕРСОНАЛА (продолжение) (A/46/320 и A/46/377; A/C.5/46/2, A/C.5/46/4 и Add.1, A/C.5/46/7, A/C.5/46/9, A/C.5/46/13, A/C.5/46/16 и A/C.5/46/21)

7. Г-н КАБИР (Бангладеш) говорит, что сегодня, как никогда, важно, чтобы Организация Объединенных Наций, этот признанный и широко используемый инструмент мира, безопасности и развития, имела эффективный Секретариат. Для того чтобы персонал Организации мог в полной мере реализовать свои возможности, необходимо улучшать условия его работы посредством системы развития карьеры, создания возможностей для повышения профессиональной квалификации, обеспечения оперативного, справедливого и гласного отправления правосудия и внедрения современных методов управления. С другой стороны, нельзя также забывать о важности обеспечения наивысшего уровня компетентности, работоспособности и добросовестности при наборе персонала.

8. Поскольку Организация Объединенных Наций является организацией международной, набирать сотрудников необходимо из всех государств-членов; в этой связи оратор отмечает, что число непредставленных государств-членов сократилось с 11 в 1990 году до 9 на 30 июня 1991 года. Приходится, однако, сожалеть, что за тот же период число недопредставленных государств-членов возросло с 19 до 24. Необходимо активизировать усилия в этой области. Позитивным же фактом является то, что согласно таблице С, содержащейся в документе A/46/370, в период с 1977 года по 1991 год увеличилась представленность развивающихся стран.

/...

(Г-н Кабир, Бангладеш)

9. Принцип справедливого географического распределения нашел свое конкретное выражение в системе желательных квот государств-членов, которая используется для расчета относительной представленности каждой страны. Эту представленность можно было бы улучшить путем увеличения числа должностей, подлежащих географическому распределению. При этом набор персонала на остальные должности должен осуществляться таким образом, чтобы не нарушался баланс, достигнутый на должностях, подлежащих географическому распределению.

10. Что касается факторов, учитываемых при определении желательных квот, то следует отметить, что в 1987 году весовой показатель фактора численности населения был снижен с 7,2 процента до 5 процентов. Эту меру нельзя считать справедливой, поскольку в резолюции 42/220 было рекомендовано учитывать необходимость увеличения весового показателя фактора численности населения. Делегация Бангладеш поддерживает эту рекомендацию и надеется, что весовой показатель фактора численности населения будет восстановлен на прежнем уровне. Кроме того, чтобы придать составу Секретариата более универсальный характер необходимо попытаться уменьшить несоответствие между фактором членства и фактором размера взноса. Генеральный секретарь представил на рассмотрение альтернативные варианты определения желательных квот, создающие хорошие предпосылки для решения этой сложной проблемы. Следует надеяться, что государства-члены начнут переговоры по этому вопросу в целях достижения удовлетворительного решения на основе всеобъемлющего и гибкого подхода.

11. Делегация Бангладеш решительно поддерживает идею увеличения представленности женщин в Секретариате, высказанную в резолюциях 45/125 и 45/239. Хотя доля женщин на должностях, подлежащих географическому распределению, несколько увеличилась (с 28,30 процента в 1990 году до 29,19 процента в июне 1991 года), к сожалению, не удалось достичь целевого показателя в 30 процентов, установленного на конец 1990 года. Следует признать, что для достижения целевого показателя в 35 процентов, установленного на 1995 год, потребуются принятие новых конкретных мер. Хотелось бы надеяться, что уже принятые Генеральным секретарем меры принесут в ближайшие годы более удовлетворительные результаты. Вместе с тем оратор настоятельно призывает Генерального секретаря увеличить набор женщин с высоким уровнем квалификации из развивающихся стран. Из общего числа женщин, набранных за год, закончившийся 30 июня 1991 года, лишь 43,2 процента приходилось на долю женщин из этих стран.

12. Что касается доклада Объединенной инспекционной группы о ротации персонала Организации Объединенных Наций (A/46/326), то делегация Бангладеш придает важное значение мобильности персонала в рамках системы Организации Объединенных Наций и считает, что этому вопросу должно уделяться серьезное внимание. Необходимо принять общую программу в области мобильности и ротации, которая была бы связана с развитием карьеры. Следует надеяться, что Управление людских ресурсов внимательно и без задержки рассмотрит рекомендации по этому вопросу, представленные Объединенной инспекционной группой.

(Г-н Кабир, Бангладеш)

13. Касаясь доклада Генерального секретаря по вопросу о привилегиях и иммунитетах должностных лиц Организации Объединенных Наций (A/C.5/46/4), оратор говорит, что Бангладеш придает этому вопросу важное значение и сожалеет, что Генеральному секретарю приходится констатировать, что число случаев ареста и задержания сотрудников остается значительным. С другой стороны, отрадно, что удалось добиться освобождения ряда лиц, долгое время находившихся под стражей. Оратор надеется, что Организация еще более активизирует свою деятельность в этом вопросе, и выражает свою полную поддержку мерам, принятым Генеральным секретарем в целях обеспечения безопасности международных служащих.

14. Г-н КРЫЖАНОВСКИЙ (Украина) говорит, что его страна придает важное значение новым подходам к ее участию в деятельности международных организаций на основе уважения общепринятых норм международной гражданской службы, в частности положений пункта 3 статьи 101 Устава. До недавнего времени Украина числилась в списках стран, граждане которых работали в Секретариате Организации Объединенных Наций преимущественно на срочных контрактах. Так, по состоянию на 30 июня 1990 года только 8 процентов из них имели постоянные контракты. На сегодняшний же день эта цифра приближается к 60 процентам. Однако Украина намерена и впредь практиковать секондмент. Государственные учреждения Украины заинтересованы в привлечении в свой аппарат специалистов, обладающих опытом работы в Организации Объединенных Наций, особенно в условиях увеличения штатов внешнеполитического и внешнеэкономических ведомств после принятия Акта провозглашения независимости Украины. С другой стороны, Организация Объединенных Наций также выигрывает от мобильности персонала Секретариата. Хотя в таких областях, как администрация, бюджет и финансы, необходим постоянный состав людей, знающих особенности работы в Организации, в других областях, таких, как политическая область и общественная информация, очень важен приток людей, обогащенных разнообразной практикой быстроменяющегося современного мира. Поэтому существует необходимость в поддержании определенного соотношения между количеством сотрудников Секретариата на постоянных и срочных контрактах. Такое соотношение в соответствии с рекомендацией Группы 18 должно быть 50/50.

15. Оратор выражает свое удовлетворение по поводу поправок к Положениям о персонале, предложенных Генеральным секретарем в документе A/C.5/46/9, которые упростят процедуру секондмента и переведут ее на устойчивую "законную" основу. Украина и раньше придерживалась обязательств в этой области. Секондмент - это соглашение трех сторон: сотрудника, администрации и соответствующего правительства. Кадровая политика не должна ущемлять интересы ни одной из участвующих сторон. В течение последнего года Юридический советник без каких-либо консультаций неоднократно выносил решения о несоблюдении Украиной условий, обеспечивающих "подлинность" секондмента. Возникает вопрос, на каком основании Юридический советник пользуется правом единолично решать такие проблемы.

(Г-н Крыжановский, Украина)

16. Делегация Украины не считает, что раздел IV резолюции 35/210, касающийся возможности замены сотрудников для недопредставленных стран, утратил свое значение. На примере Украины, общая представленность которой за истекшие два года снизилась, можно говорить о преждевременности отмены такой системы. В последнее время заметно сузились возможности внешнего набора, поскольку преимущество отдается внутренним кандидатам. Если такая практика могла быть оправданной в условиях замораживания набора, то сейчас есть основания ставить вопрос о предоставлении равных возможностей для внешних и внутренних кандидатов.

17. Что касается доклада Генерального секретаря об альтернативных вариантах определения желательных квот (A/C.5/46/2), то налицо тенденция увеличения или уменьшения показателей среднего уровня той или иной страны в пределах нескольких постов максимум. С другой стороны, с принятием в члены Организации Объединенных Наций новых государств возникает необходимость пересмотра желательных квот. В этой связи Украина считает, что необходимо очень хорошо взвесить все политические аспекты проблемы изменения желательных квот под углом зрения достижения справедливого географического распределения. Решение по данному вопросу должно быть принято на основе широкого консенсуса.

18. Украина поддерживает усилия по увеличению числа женщин в Секретариате, которые, однако, не должны вступать в противоречие с общими принципами справедливого географического распределения постов, и подтверждает свою готовность представить высококвалифицированных кандидатов на должности уровня С-3.

19. Г-жа ШЕНВИК (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Организация Объединенных Наций должна избавиться от своей архаичной и громоздкой структуры и перейти к более простой организационной схеме с четкими нормами в вопросах персонала. Делегация Соединенных Штатов поддерживает процедуры, предложенные Генеральным секретарем в его докладе о прикомандировании с государственной службы (A/C.5/46/9) при том понимании, что указанные процедуры будут иметь универсальное применение и что документация, касающаяся всех сторон, будет признаваться в качестве достаточного доказательства наличия прикомандирования. Следует, однако, отметить, что в предложенных поправках не упоминается право должностного лица на возвращение на государственную службу в страну происхождения. Во избежание недоразумений необходимо конкретно оговорить этот аспект прикомандирования. С тем чтобы сделать условия прикомандирования абсолютно ясными для всех заинтересованных сторон, делегация Соединенных Штатов предлагает следующую поправку к пункту с приложения II к Положениям о персонале, предложенному Генеральным секретарем: "с) письмо о назначении сотрудника, прикомандированного с государственной службы, подписанное этим сотрудником и Генеральным секретарем или от имени Генерального секретаря другим лицом, и документация, определяющая условия прикомандирования, согласованные между государством-членом и должностным лицом, представляет собой для всех целей неопровержимое доказательство наличия и юридической оформленности прикомандирования с государственной службы в Организацию на период, указанный в письме о назначении". Процедура прикомандирования может и

(Г-жа Шенвик, Соединенные Штаты)

должна служить интересам системы Организации Объединенных Наций, однако ее применение должно быть ограничено. Она может использоваться в качестве инструмента привлечения высококвалифицированных сотрудников, когда необходимы передовые технические знания или когда речь идет о внештатных должностях.

20. Соединенные Штаты поддерживают вывод Генерального секретаря о необходимости прекращения практики замены. Если исходить из того, что необходимость обеспечения наивысшего уровня работоспособности, компетентности и добросовестности действительно является главным принципом при наборе сотрудников Секретариата, то Генеральному секретарю следует предоставить возможность выбирать кандидатов из числа лиц, имеющих другое гражданство. Положения резолюции 35/210 Генеральной Ассамблеи, в соответствии с которыми была разрешена замена сотрудников на должностях, занимаемых ими на основе срочных контрактов, кандидатами, имеющими то же гражданство, утрачивает свое значение, поскольку государства-члены все чаще разрешают своим гражданам, работающим в Секретариате, заключать постоянные контракты.

21. Что касается системы желательных квот, то она не должна меняться до тех пор, пока государства-члены не достигнут установленных для них уровней. Эта система действует только три года, и потому еще рано судить о ее эффективности. Кроме того, новые изменения внесли бы нестабильность в вопрос географического распределения.

22. Делегация Соединенных Штатов поддерживает разработку плана развития карьеры, принятие мер по повышению мобильности персонала и расширению возможностей для повышения профессиональной квалификации во всех местах службы, а также сохранение системы управления вакансиями. Она поддерживает также использование конкурсных экзаменов для заполнения должностей категории С-3, однако надеется, что это не нанесет ущерба повышению в должности сотрудников уровня С-2, удовлетворяющих соответствующим требованиям. Она надеется, что число вакансий будет достаточным, чтобы оправдать расходы на проведение конкурсных экзаменов.

23. Вызывает озабоченность тот факт, что мужчины по-прежнему имеют преимущество перед женщинами в приеме на работу и в повышении в должности, как это видно из документа A/46/377. Соединенные Штаты поддерживают меры, принятые Генеральным секретарем в целях улучшения положения и представленности женщин в Секретариате, и призывают государства-члены представлять больше кандидатов, вести поиск наиболее квалифицированных кандидатов и поощрять выдвижение ими своих кандидатов, а также подготовить национальные списки кандидатов, которые могут быть переданы Секретариату.

24. Оратор выражает озабоченность по поводу отправления правосудия в Секретариате и считает, что необходима реформа соответствующих положений. Действующие положения позволяют должностным лицам выдвигать необоснованные претензии и сдерживают инициативу администрации из-за возможных санкций. Генеральный секретарь должен представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии. У делегации Соединенных Штатов есть

(Г-жа Шенвик, Соединенные Штаты)

оговорки в отношении выводов, содержащихся в пункте 25 документа A/C.5/46/7; она считает, что увеличение числа рассматриваемых дел говорит не об ухудшении качества административного процесса принятия решений, а о возросшем доверии к процедурам их обжалования. Для устранения подлинных причин возросшего числа жалоб необходимо пересмотреть соответствующие процедуры и всю систему управления персоналом.

25. Что касается вопроса о служебных и частных поездках должностных лиц Организации Объединенных Наций в Соединенных Штатах (пункты 13 и 14 документа A/C.5/46/4), то делегация Соединенных Штатов подчеркивает, что положения, касающиеся частных поездок, не ограничивают служебные командировки международных гражданских служащих. Соединенные Штаты всегда гарантировали и гарантируют свободу поездок должностных лиц при выполнении ими служебных обязанностей. Нет никакого противоречия между обязательствами Соединенных Штатов как страны пребывания и ее неотъемлемым правом принимать в соответствии со своим законодательством необходимые меры для обеспечения своей национальной безопасности.

26. Оратор выражает свою глубокую озабоченность в связи с многочисленными случаями арестов, задержаний и похищений должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и, в частности, в связи с теми случаями, когда не обеспечивается немедленный доступ к задержанному должностному лицу и не разъясняются причины его ареста или задержания. Она решительно поддерживает предложения специального межучрежденческого совещания по вопросам безопасности, состоявшегося в июне этого года в Женеве, особенно в том, что касается необходимости получения задержанными должностными лицами надлежащей медицинской помощи и их права на получение такой помощи, а также необходимости сохранения юридической связи с арестованным или задержанным должностным лицом путем продления ему контракта до разрешения вопроса.

27. Делегация Соединенных Штатов выражает пожелание, чтобы в будущем Пятый комитет получал устную информацию о событиях, происшедших после истечения периода, охваченного соответствующим докладом, как это было в текущем году, и настоятельно призывает все государства-члены поддержать усилия Генерального секретаря в этом вопросе.

28. Делегация Соединенных Штатов не имеет возражений в отношении поправок к Положениям о персонале, содержащимся в документах A/C.5/46/13 и A/C.5/46/16.

29. Г-н САИД (Пакистан) говорит, что, для того чтобы Организация могла выполнять свои все более многообразные функции, исключительно важно, чтобы Секретариат набирал и сохранял на службе наиболее профессионально подготовленных и преданных делу сотрудников при неуклонном соблюдении основных принципов, закрепленных в пункте 3 статьи 101 Устава, т.е. необходимости обеспечивать наивысший уровень работоспособности, компетентности и добросовестности и как можно более широкую географическую представленность.

(Г-н Саид, Пакистан)

30. Согласно пункту 8 доклада Генерального секретаря A/46/370 лишь 2600 должностей из 29 246, имеющихся в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, подлежат в настоящее время географическому распределению; этот показатель не может не вызывать беспокойства, в частности, ввиду того, что он ниже базового показателя в 2700 должностей, упомянутого в подпункте д пункта 18 документа A/C.5/46/2, который к тому же не пересматривался с 1987 года. Хотелось бы знать, сколько новых должностей было создано в системе Организации Объединенных Наций с 1987 года и сколько из них были отнесены к категории должностей, подлежащих географическому распределению; интересно было бы также получить от Секретариата сведения о том, сколько должностей из 81 новой должности, предложенной Генеральным секретарем в проекте бюджета по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов, будут подлежать географическому распределению.

31. В своей резолюции 42/220 Генеральная Ассамблея постановила провести на своей сорок пятой сессии обзор желательных квот с учетом концепции паритета между факторами членства и взноса, а также с уделением должного внимания процентной величине фактора народонаселения. Было бы целесообразно рассмотреть на нынешней сессии возможность увеличения весового показателя фактора народонаселения, постепенное снижение которого на протяжении ряда лет негативно отразилось на странах с наибольшим числом населения. Доклад, представленный Генеральным секретарем по вопросу о желательных квотах (A/C.5/46/2), может оказаться весьма полезным для нахождения наиболее сбалансированного и объективного сочетания трех критериев.

32. В докладе Генерального секретаря A/46/377 говорится, что достигнут определенный прогресс в том, что касается положения женщин в Секретариате; необходимо, однако, чтобы Секретариат активизировал свои усилия, направленные на достижение к концу 1995 года целевого показателя в отношении доли женщин на должностях категории специалистов, установленного на уровне 35 процентов. Как уже отмечалось многими делегациями, задача обеспечения лучшей представленности женщин на всех уровнях должностей и достижения справедливой географической представленности согласуются друг с другом и должны решаться одновременно.

33. Г-н АД-ДОСАРИ (Бахрейн) говорит, что в соответствии с положениями резолюции 45/239 и предшествующих ей резолюций необходимо продолжать усилия, направленные на обеспечение более справедливой представленности стран, недопредставленных или непредставленных в Секретариате. Он выражает свое удовлетворение по поводу прогресса, достигнутого в вопросе сотрудничества между государствами, однако делает упор на необходимости активизировать это сотрудничество на основе принципов равенства и справедливости в целях увеличения представленности указанных стран, прежде всего на должностях высшего уровня.

34. Согласно пункту 15 доклада Генерального секретаря A/46/370 Бахрейн относится к числу непредставленных стран. Для достижения более справедливого географического распределения в соответствии с положениями статьи 101 следует увеличить набор сотрудников из недопредставленных или непредставленных стран.

/...

(Г-н Ад-Досари, Вакрейн)

В этой связи необходимо, чтобы при направлении представительств стран объявлений о вакансиях Секретариат оставлял достаточно времени для передачи соответствующей информации в столицы и представления кандидатур.

35. Набор персонала должен осуществляться главным образом на основе критериев работоспособности, компетентности и добросовестности. В связи с этим, во избежание случаев коррупции, необходимо установить процедуры оценки компетентности должностных лиц и обеспечить применение единообразных критериев при повышении в должности.

36. Необходимо отметить, что, несмотря на сделанный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/239 упор на необходимости достижения более широкого и справедливого географического распределения персонала, высшие должности по-прежнему остаются монополией определенных стран. В этой связи следует призвать Генерального секретаря продолжать усилия, направленные на улучшение состава Секретариата, с тем чтобы обеспечить в будущем надлежащую представленность недопредставленных и непредставленных государств.

37. Г-н ВИБИСОНО (Индонезия) говорит, что Организация должна обеспечить своим сотрудникам надлежащие условия службы, если она стремится набирать и сохранять на службе сотрудников, имеющих квалификацию, необходимую для осуществления важных функций, возложенных на Организацию Объединенных Наций.

38. В своем докладе A/46/370 по вопросу о составе Секретариата Генеральный секретарь отмечает, что менее 10 процентов должностей в системе Организации Объединенных Наций подлежат географическому распределению; этот процент необходимо пересмотреть с учетом положений пункта 3 статьи 101 Устава, регулирующих набор персонала Организации. Весьма полезную роль в деле пересмотра системы желательных квот может сыграть доклад Генерального секретаря A/C.5/46/2, в котором изложены альтернативные варианты определения желательных квот для географического распределения сотрудников на должностях категории специалистов и выше. В этой связи заслуживает внимания предложение делегация Индии, с которым полностью согласна Индонезия, об увеличении весового показателя фактора численности населения до прежнего уровня, т.е. до 7,2 процента, в целях обеспечения большей справедливости в отношении наиболее населенных государств-членов.

39. С сожалением приходится констатировать рост числа недопредставленных государств; поскольку Индонезия является одним из 24 государств, оказавшихся в такой ситуации по состоянию на 30 июня 1991 года, было бы желательно, чтобы Секретариат объяснил, почему двое из четырех кандидатов, выдержавших национальные конкурсные экзамены, проходившие в Джакарте два года назад, до сих пор не получили назначений; в этой связи оратор указывает на необходимость принятия всех возможных мер для повышения оперативности процедур набора персонала.

(Г.-н Вибисоно, Индонезия)

40. Что касается положения женщин в Секретариате, то вызывает удовлетворение тот факт, что доля женщин на должностях младших уровней, подлежащих географическому распределению, достигла 35 процентов; представленность же женщин на должностях более высоких уровней оставляет желать лучшего. Высокой оценки заслуживают усилия Генерального секретаря, направленные на преодоление такой несбалансированности, и следует надеяться, что в этой области будет достигнут прогресс.

41. Что касается других вопросов, то Индонезия выражает свою готовность сотрудничать с Секретариатом в рамках Передовой миссии в Камбодже (ПМООНК), поскольку, согласно данным заместителя Генерального секретаря по вопросам управления людскими ресурсами, расходы на персонал, необходимый для данной миссии, значительно превосходят возможности Секретариата.

42. Г.-н ЦЗИНЬ ВИНЦЗЯНЬ (Китай) с удовлетворением отмечает усилия Секретариата по улучшению своего состава, однако выражает сожаление, что они оказались не столь плодотворными, как можно было надеяться; более того, число недопредставленных стран даже возросло. Хотя представленность развивающихся стран на должностях высших уровней в Секретариате по сравнению с прошлым годом возросла, доля должностей уровня D-2 и выше, занимаемых сотрудниками из развивающихся стран, остается весьма незначительной.

43. В докладе Генерального секретаря A/46/377 отмечается, что достигнут прогресс в осуществлении резолюций 45/125 и 45/329 С, предусматривающих увеличение доли женщин на должностях, подлежащих географическому распределению, до 30 процентов к концу 1990 года и 35 процентов к концу 1995 года; фактически же этот показатель достиг по состоянию на конец июня 1991 года 29,2 процента. Однако еще многое предстоит сделать для достижения более справедливого распределения должностей между мужчинами и женщинами в различных подразделениях Секретариата. Следует призвать государства-члены сотрудничать с Секретариатом, а Секретариат - принять эффективные меры, направленные на преодоление дисбалансов, не забывая при этом, что основными критериями при наборе персонала должны быть работоспособность, компетентность и добросовестность, и не упуская из вида необходимости достижения справедливого географического распределения.

44. Что касается практики прикомандирования, то необходимо напомнить, что в своей резолюции 45/239 А II Генеральная Ассамблея признала, что существуют естественные различия между прикомандированием сотрудников с государственной службы в Организацию Объединенных Наций и прикомандованием между учреждениями общей системы Организации Объединенных Наций. Поэтому делегация Китая считает, что эти две формы прикомандирования должны регулироваться различными принципами. Говоря конкретно, первая должна основываться на контракте между тремя заинтересованными сторонами (Секретариатом Организации Объединенных Наций, правительством страны, и сотрудником), который не может быть изменен без явно выраженного согласия каждой из этих трех сторон; любая процедура прикомандирования, которая не основывается на этом принципе, является абсолютно неприемлемой.

(Г-н Цзинь Янцзянь, Китай)

45. Одним из основных критериев, регулирующих набор персонала Организации Объединенных Наций является принцип справедливого географического распределения. В целях обеспечения применения этого принципа необходимо сохранить систему прикомандирования и замены сотрудников, прикомандированных с государственной службы, кандидатами той же национальности при заполнении должностей, подлежащих географическому распределению. Поэтому делегация Китая не может поддержать сформулированное Генеральным секретарем в пункте 7 документа A/C.5/46/9 предложение о том, чтобы с учетом широкого применения положений раздела IV резолюции 37/126 и недавнего принятия в члены Организации Объединенных Наций ряда новых государств Генеральная Ассамблея рассмотрела возможность прекращения применения процедуры замены, предусмотренной резолюцией 35/210. Хотя Генеральный секретарь утверждает в своем докладе, что отказ от этой исключительной практики никоим образом не нанесет ущерба обеспечению справедливого географического распределения, представляется очевидным, что в случае прекращения применения положений, гарантирующих такую справедливость, данный принцип сохранится лишь номинально.

46. С другой стороны, необходимо подчеркнуть, что прикомандирование сотрудников с государственной службы государств-членов способствует поддержанию надлежащего соотношения между сотрудниками, работающими по срочным контрактам, и постоянными сотрудниками. Практика срочных контрактов позволяет Организации Объединенных Наций набирать великолепных специалистов, которые не могут работать в Организации постоянно, и дает Секретариату возможность регулировать свой состав с учетом возникающих потребностей. Постоянные же контракты обеспечивают Организации Объединенных Наций стабильное ядро сотрудников, в совершенстве знающих свое дело. Поэтому необходимо сохранить надлежащее соотношение между этими двумя видами контрактов.

47. Что касается вопроса об определении желательных квот, то делегация Китая внимательно изучила различные альтернативные варианты, изложенные в докладе A/C.5/46/2, и полностью поддерживает сформулированные делегациями Индии и Пакистана предложения о том, чтобы был увеличен весовой показатель фактора численности населения. Кроме того, необходимо принять меры для постепенной реализации принципа паритетности между факторами членства и взноса.

48. Г-н ВАЛЕВ (Болгария) говорит, что обеспечение наивысшего уровня работоспособности, компетентности и добросовестности сотрудников и справедливая географическая представленность государств-членов в Секретариате являются двумя взаимодополняющими принципами, от последовательного осуществления которых зависит, будет ли Секретариат действительно независимым, компетентным и преданным делу. Необходимо продолжить работу по рационализации структуры Секретариата в соответствии с рекомендациями Группы 18, в связи с чем его делегация будет приветствовать любые конструктивные предложения, направленные на улучшение такой структуры, недопущение излишнего дублирования в работе и обеспечение лучшего использования человеческих и финансовых ресурсов.

(Г-н Валев, Болгария)

49. Вызывает сожаление то, что, согласно докладу Генерального секретаря о составе Секретариата (A/46/370), за прошедший год не удалось добиться сколько-нибудь значительного прогресса в том, что касается представленности государств-членов в Секретариате. Хотя число непредставленных государств-членов сократилось, число недопредставленных и перепредставленных государств возросло. Делегация Болгарии удивляет то, что из 170 лиц, назначенных на должности, подлежащие географическому распределению, только 28 или 16,5 процента были гражданами непредставленных и недопредставленных государств-членов. Такая пропорция не позволяет достичь целей, поставленных Генеральной Ассамблеей в резолюции 45/239 А. Делегация Болгарии понимает трудности, стоящие на пути достижения поставленных целей, и готова рассмотреть любое разумное предложение, которое могло бы способствовать достижению более сбалансированной представленности государств-членов в Секретариате. В этой связи, возможно, было бы целесообразно увеличить число должностей, подлежащих географическому распределению.

50. Болгария поддерживает практику проведения национальных конкурсных экзаменов, оказавшихся эффективным способом отбора и найма высококвалифицированных молодых сотрудников. Отрадно, что экзамены для заполнения должностей уровня С-1, С-2 и С-3 дали хорошие результаты и что практика этих экзаменов продолжается, охватывая все новые страны и профессиональные группы. Делегация Болгарии поддерживает намерение Секретариата укрепить Секцию подготовки кадров и проведения экзаменов и с интересом ожидает таких экзаменов в своей стране, которые намечены на первую половину следующего года. В то же время она надеется, что назначение кандидатов, выдержавших экзамены, на должности будет производиться без задержек.

51. Что касается улучшения положения женщины в Секретариате, то прогресс в этой области мог бы быть и более значительным, однако еще сохраняется возможность достижения целевого показателя в 35 процентов, установленного на 1991 год, если для этого будут приняты некоторые дополнительные меры. Постепенный, но неуклонный рост доля женщин на должностях, подлежащих географическому распределению, дает основания надеяться на это. Что касается представленности женщины на должностях категории D-1 и выше, то положение дел здесь не внушает оптимизма. Чтобы достичь целевого показателя в 25 процентов, необходимо в течение четырех лет практически утроить число женщин на должностях высших уровней. Эта цель, хотя и весьма амбициозная, но вполне реальная, может быть достигнута только при условии строгой реализации мер, о которых говорится в докладе Генерального секретаря (A/46/377), при полной поддержке и сотрудничестве государств-членов. Необходимо отметить, что из всех региональных групп наиболее низкие абсолютные и относительные показатели представленности женщины на должностях, подлежащих географическому распределению, имеет Восточная Европа, и это необходимо иметь в виду при наборе новых сотрудников-женщин. Вместе с тем делегация Болгарии считает, что улучшение положения женщины в Секретариате не должно превращаться в самоцель и не должно достигаться за счет качества сотрудников, в связи с чем она надеется, что набор женщин будет осуществляться с учетом требований, предъявляемых ко всем сотрудникам Организации Объединенных Наций.

(Г-н Валев, Болгария)

52. Делегация Болгарии разделяет мнение Генерального секретаря о том, что основными критериями, обеспечивающими справедливое географическое распределение должностей между государствами-членами, являются членство, численность населения и размер взноса (A/C.5/46/2, пункт 34). Что касается весового показателя каждого фактора, то она считает, что постепенно должен быть достигнут полный паритет между факторами членства и взноса. Конечной целью в этом плане могла бы служить альтернатива J, упомянутая в докладе. Относительное, а следовательно и абсолютное увеличение числа должностей, распределяемых в соответствии с фактором членства, оправдано в связи с увеличением числа государств-членов. Хотя при определении желательных квот следует проявлять определенную гибкость, соотношение между медианой и верхним и нижним пределами квоты должно корректироваться в соответствии с единым критерием. Согласно действующей методологии для большинства государств-членов показатель отклонения, составляющий 15 процентов, заменен фиксированным показателем в 4,8 пункта, который во многих случаях равняется примерно 70 процентам медианы соответствующих государств-членов. Болгария считает, что при определении уровня представленности каждого из государств-членов правильное всего было бы сравнивать фактическое число сотрудников с медианой, а не с величиной желательной квоты.

53. Болгария поддерживает высказанное другими делегациями предложение о том, чтобы вопросы персонала рассматривались на двухгодичной основе в те годы, когда Пятый комитет не рассматривает проект бюджета по программам.

54. Г-н ВАЗАВИДИЛА (Конго) говорит, что вопросы персонала приобретают особую важность на этапе, когда закончилась "холодная война" и Организация Объединенных Наций выступает в авангарде международных действий в различных областях. Способность Организации решать новые задачи зависит прежде всего от соответствия ее административных структур и ее персонала требованиям, предъявляемым к работоспособности, добросовестности и преданности делу.

55. Еще недостаточно много делается для решения проблемы непредставленных и недопредставленных государств, большинство из которых принадлежит к числу развивающихся стран. Необходимо подчеркнуть, что Конго является одним из государств-членов, в недостаточной степени представленных в Секретариате. По состоянию на 30 июня 1991 года в Организации Объединенных Наций работало всего семь конголезских сотрудников, причем большинство из них - на должностях категории специалистов уровня С-5, С-4 и С-3. Конго не представлено на должностях уровня Д-1, Д-2 и выше, при том что в Секретариате вообще нет конголезских женщин. Необходимо устранить такой перекос и обеспечить представленность конголезских граждан на должностях всех уровней в Секретариате, в частности на должностях уровня Д-1, Д-2 и выше. Здесь не идет речи о профессиональной подготовке, поскольку Конго убедительно продемонстрировало свою способность направлять в Организацию высококвалифицированных сотрудников.

(Г.-н Вазабидила, Конго)

56. Необходимо, чтобы при наборе персонала Секретариат уделял особое внимание принципу справедливого географического распределения, который полностью согласуется с необходимостью набора в Организацию наиболее работоспособных, компетентных и добросовестных сотрудников. Кроме того, необходимо строго соблюдать процедуру подготовки и публикации объявлений о вакансиях, с тем чтобы обеспечить равные возможности поступления на службу гражданам всех государств-членов, выступающих в качестве как внутренних, так и внешних кандидатов. Конго полностью поддерживает практику проведения конкурсных экзаменов при условии, что отобранные кандидаты будут без задержек приниматься на работу в систему Организации Объединенных Наций. В этой связи приоритет должен отдаваться развивающимся странам, и особенно странам Африки.

57. Несмотря на принятые меры, нынешний уровень представленности женщин в Секретариате остается ниже целевого показателя в 30 процентов, установленного на конец 1990 года. Есть также опасность того, что не будет достигнут и показатель в 35 процентов, установленный в резолюции 45/239 С Генеральной Ассамблеи на 1995 год. Хотя число должностей категории D-1 и выше, занимаемых женщинами в последние годы увеличилось, необходимо добиваться большего прогресса. Делегация Котго считает, что представленность женщин в Секретариате продолжает оставаться недостаточной, и поэтому придает большое значение осуществлению резолюции 45/239 С и 44/185 Генеральной Ассамблеи. В связи с этим следует просить Генерального секретаря подготовить рассчитанную на 1991-1995 годы программу по улучшению положения женщин и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии.

58. Что касается представленности государств-членов, то делегация Конго согласна с Генеральным секретарем в том, что проблема заключается не в поиске новой методологии для определения желательных квот, а в надлежащей корректировке различных факторов для обеспечения такого географического распределения, которое в большей степени соответствовало бы духу Устава. Государства-члены должны высказаться в поддержку системы желательных квот, которая отражала бы дух солидарности и стремление достичь поставленных целей при ответственном и эффективном участии всех государств-членов. Очевидная несбалансированность весовых показателей различных факторов (членства, численности населения и размера взноса) противоречит цели создания нового мирового порядка, основывающегося на равенстве государств и распределении обязанностей. Поэтому из вариантов, предложенных Генеральным секретарем в документе A/C.5/46/2 делегация Конго безоговорочно отдает предпочтение варианту J, но может согласиться и с вариантом F, если это понадобится для достижения консенсуса.

59. Моральный дух персонала имеет важное значение для нормальной работы Организации. Именно поэтому создание возможностей для развития карьеры, улучшение условий службы, повышение профессиональной квалификации и ротация сотрудников должны всегда быть предметом особой заботы Генерального секретаря. Необходимо обеспечить максимальную мобильность определенных профессиональных групп в рамках системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы создать возможность для обогащения знаний и опыта сотрудников и

(Г-н Вазабидила, Конго)

улучшения перспектив их карьеры. Поэтому делегация Конго просит Генерального секретаря представить на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи четкий и согласованный план развития карьеры, который гарантировал бы сотрудникам Организации Объединенных Наций соблюдение Устава, повышение в должности и увеличение заработной платы.

60. По мнению делегации Конго, необходимо положить конец злоупотреблениям властью и нарушениям норм, регулирующих отношения между администрацией и персоналом в некоторых местах службы, что создает напряженность и затрудняет выполнение программ Организации Объединенных Наций.

61. Конголезская делегация со всей серьезностью восприняла информацию о случаях нарушений прав человека и основных свобод международных гражданских служащих, содержащуюся в документе A/C.5/46/4; она полностью поддерживает неустанные усилия Генерального секретаря по обеспечению соблюдения международных договоров, касающихся привилегий и иммунитетов международных организаций и их сотрудников, и надеется, что их также твердо поддерживают все государства-члены.

Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.